

- 當本產品連接到電源時，必須有人看顧。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸產品與電源線。
- 請勿讓電源線靠近接觸熨斗的熱底盤。

警告

- 熨斗的底盤可能會變得很燙，如果碰到可能會燙傷。
- 只將產品連接到有接地的電源插座。
- 定期檢查電線是否受損。
- 請將熨斗放置在平穩的水平面上使用。
- 當您熨燙完畢、清理熨斗，或即使短暫離開熨斗時：請將熨斗直立在其跟部上，並且將電源插頭從插座拔出。
- 本產品僅供家用。

简体中文

一般说明 (图 1)

- A 温度旋钮
- B 电源线
- C 温度指示灯
- D 底板

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 切勿将熨斗浸泡到水里。

警告

- 连接产品电源前，请检查产品所标示的电压与当地电源电压是否一致。
- 如果插头、电源线、产品本身已经有明显损坏，或产品曾发生过摔落，请勿再进行使用。
- 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员进行更换。
- 电源接通期间，使用者不得离开。
- 肢体不健全、精神有障碍及缺乏相关经验和知识的人(包括儿童) 必须在监护人的监督及指导下使用。
- 请照看好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 请将产品和电源线放在儿童接触不到的地方。
- 切勿让电源线触及高温电熨斗底板。

注意

- 使用时熨斗的底板会非常烫，触碰底板会导致烫伤。
- 产品只能使用带接地线的插座。
- 定期检查电源线是否损坏。
- 务必在稳固、平整且水平的表面上放置和使用熨斗。
- 当完成熨烫，需要清洁产品产品或是短时间平放熨斗后，请使熨斗直立，并拔下电源插头。
- 本产品仅限于家用。

فَارَسِي	
	
توضیحات کلی (شکل 1)	
A	درجه دما
B	سیم برق
C	چراغ دما
D	کف اطاو

مهم

این اطلاعات مهم را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- هیچگاه اتو را در آب فرو نبرید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- از دستگاه در صورتی که دوشاخه، سیم یا خود دستگاه دارای آسیب قابل رویت بوده، یا در صورتی که دستگاه سقوط کرده باشد، استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده باشد، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است بدون توجه رها نکنید.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان هم می شود) بوده یا عقب ماندگی ذهنی یا حسی داشته و یا فاقد تجربه و اطلاعات لازم می باشند طراحی نشده است مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند قرار داشته باشند تا بتوانند از دستگاه استفاده کنند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- دستگاه و سیم برق آن را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- اجازه ندهید که سیم برق با صفحه اتو در هنگامی که داغ است تماس حاصل کند.

احتیاط

- صفحه اتو می تواند بسیار داغ شود و در صورت تماس ممکن است باعث سوختگی شود.
- دستگاه را فقط به پریزی که اتصال زمین داشته باشد وصل کنید.
- سیم برق را بطور منظم به جهت وجود آسیب احتمالی بررسی کنید.
- همیشه اتو را روی سطحی پایدار، تراز و افقی قرار دهید.
- هنگامی که اتوکشی به پایان رسید، هنگامی که دستگاه را تمیز می کنید و همچنین هنگامی که حتی برای مدت کوتاهی اتو می کنید، موارد زیر را رعایت کنید: اتو را روی پاشنه قرار داده و دوشاخه برق را از بریز بیرون بکشید.
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.

العربية	
	
الوصف العام (الصورة رقم ١)	
A	مفتاح درجة الحرارة
B	سلك الطاقة الرئيسي
C	ضوء درجة الحرارة
D	قاعدة المكواة

هام

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

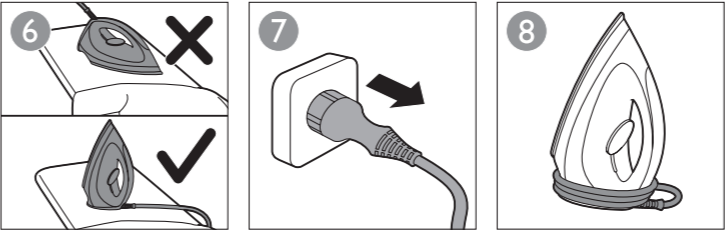
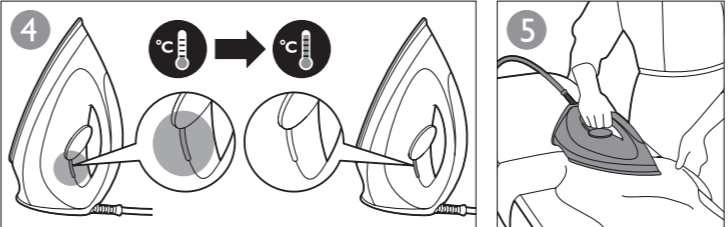
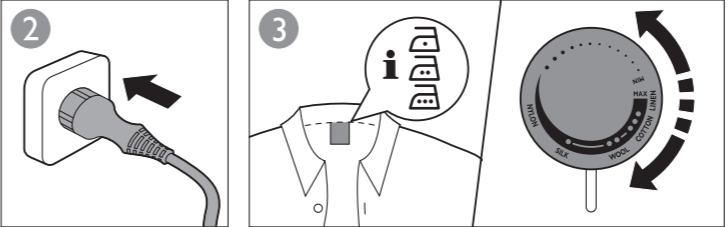
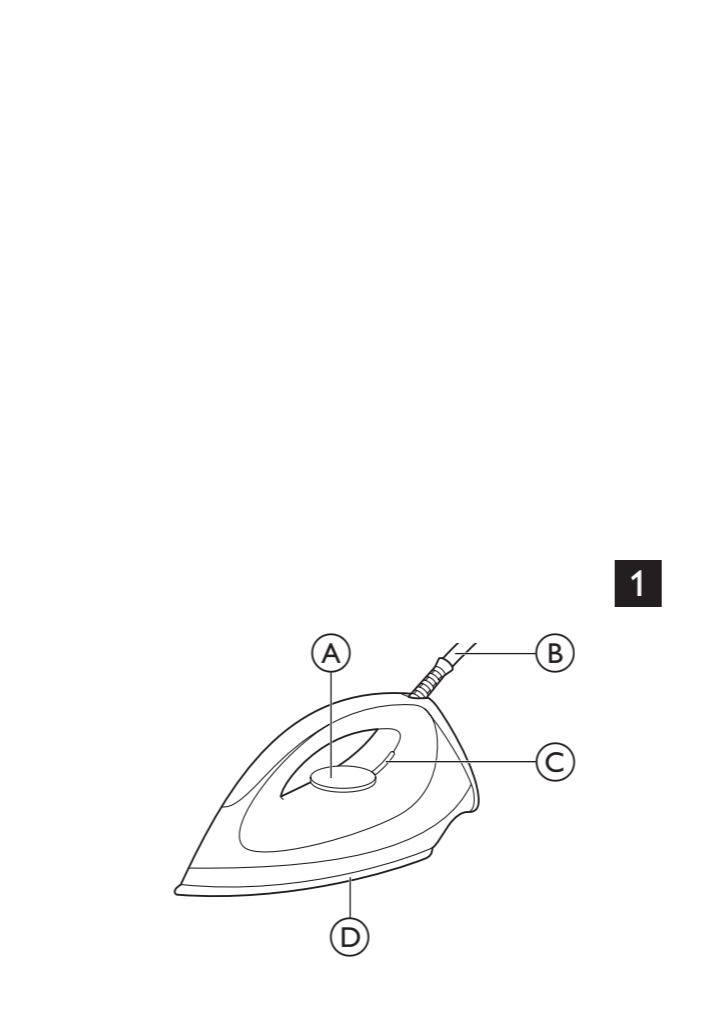
- لا تحاول أبدًا أن تغمر المكواة في الماء..

تحذير

- تأكد من أن درجة الفولتية الموضحة على لوحة الطراز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- تفادي استخدام الجهاز إذا ظهراي تلف على القابيس أو سلك التيار الكهربائي أو الجهاز نفسه أو إذا تعرض الجهاز للسقوط.
- في حال تلف سلك توصيل الكهرباء، يجب استبداله عن طريق شركة Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة عندما يكون موصلًا بالكهرباء.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق شخص يكون مسئولًا عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- احتفظ بالجهاز والسلك الكهربائي الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تسمح لسلك التيار الكهربائي بلامسة قاعدة الكي عندما تكون ساخنة

تنبيه

- يمكن أن تصير قاعدة الكي ساخنة جدًا وقد تسبب حروقًا في حالة ملامستها.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس حائط مؤرض فقط.
- افحص سلك التيار الكهربائي بانتظام للكشف عن التلف المحتمل.
- احرص دومًا على وضع واستعمال المكواة على سطح أفقي ثابت ومستوي.
- عند الانتهاء من الكي وعند تنظيف الجهاز وأيضًا عند ترك المكواة ولو لفترة وجيزة: ثبت المكواة على المؤخرة وانزع القابيس من مقبس الحائط.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.



EN	User manual	VI	Hướng dẫn sử dụng
PT	Manual do utilizador	TC	使用手册
ID	Buku Petunjuk Pengguna	SC	用户手册
KO	사용 설명서	AR	دليل المستخدم
MS	Manual pengguna	FA	راهنمای کاربر
TH	คู่มือผู้ใ้		



PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.
2023 © Versuni Holding B.V.
4239.001.1889.3 (13/01/2023)



ENGLISH

■ **General description (Fig.1)**

- A Temperature dial
- B Mains cord
- C Temperature light
- D Soleplate

■ **Important**

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Danger**
 - Never immerse the iron in water.
- Warning**
 - Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
 - Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped.
 - If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
 - This appliance can be used by children aged from 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Keep the iron and its cord out of the reach of children less than 8 years of age when it is connected to the mains or cooling down.
 - Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.

■ **Caution**

- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Always place and use the iron on a stable, level and horizontal surface.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance and also when you leave the iron even for a short while: put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- The appliance is intended for household use only.

PORTUGUÊS

■ **Descrição geral (Fig. 1)**

- A Botão da temperatura
- B Cabo de alimentação
- C Luz da temperatura
- D Base

■ **Importante**

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

- Perigo**
 - Nunca mergulhe o ferro dentro de água.
- Aviso**
 - Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão eléctrica local.
 - Não utilize o aparelho se a ficha, o fio ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos ou se tiver deixado cair o aparelho.
 - Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
 - Nunca abandone o aparelho quando estiver ligado à alimentação eléctrica.
 - Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se forem alertadas os perigos envolvidos.
 - A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças, a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
 - As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
 - Mantenha o ferro e o seu cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos quando este estiver ligado à alimentação ou a arrefecer.
 - Não deixe que o fio de alimentação entre em contacto com a base quente do ferro.
- Cuidado**
 - A base do ferro pode ficar extremamente quente e causar queimaduras se for tocada.
 - Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.

- Verifique regularmente se o fio de alimentação se encontra danificado.
- Coloque e utilize sempre o ferro sobre uma superfície estável, plana e horizontal.
- Quando terminar de passar, quando limpar o aparelho e também quando abandonar o ferro mesmo por pouco tempo: coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha de alimentação da tomada eléctrica.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica.

INDONESIA

■ **Keterangan umum (Gbr. 1)**

- A Putaran suhu
- B Kabel listrik
- C Lampu suhu
- D Tapak setrika

■ **Penting**

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

- Bahaya**
 - Jangan sekali-kali merendam setrika di dalam air.
- Peringatan**
 - Periksa apakah voltase listrik yang tertera pada pelat sesuai dengan voltase listrik setempat sebelum Anda menghubungkan alat ini.
 - Jangan menggunakan alat jika steker, kabel atau alat itu sendiri menunjukkan keru-sakan atau jika alat pernah terjatuh.
 - Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
 - Jangan sekali-kali meninggalkan alat tanpa pengawasan saat masih tersambung ke arus listrik.
 - Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) den-gan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengena-i penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan alat dan kabel listriknya dari jangkauan anak-anak.
- Jangan sampai kabel listrik mengenai tapak setrika saat sedang panas.
- Perhatian**
 - Tapak setrika dapat menjadi sangat panas dan menyebabkan luka bakar jika tersen-tuh.
 - Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arde.
 - Cek kabel listriknya secara teratur kalau-kalau ada kerusakan.
 - Selalu simpan dan gunakan setrika pada permukaan yang stabil, rata dan pada posisi horizontal.
 - Apabila Anda sudah selesai menyetrika, ketika membersihkan alat dan juga saat Anda meninggalkan setrika meskipun hanya sebentar: berdirikan setrika pada tumit-nya dan cabut steker listrik dari stopkontak dinding.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.

한국어

■ **각 부의 명칭(그림 1)**

- A 온도 조절기
- B 전원 코드
- C 온도 표시등
- D 열판

■ **중요 사항**

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있 도록 잘 보관하십시오.

- 위험**
 - 다리미는 절대로 물에 담그지 마십시오.
- 경고**
 - 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
 - 플러그, 전원 코드, 제품 본체에 눈에 띄는 손상이 있거나 제품을 떨어뜨 린 적이 있다면 절대 사용하지 마십시오.
 - 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
 - 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오.
 - 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하 여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받 으십시오.
 - 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
 - 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
 - 열판이 가열되어 있을 때는 전원 코드가 열판에 닿지 않도록 주의합십시 오.
- 주의**
 - 다리미의 열판은 매우 뜨거워질 수 있으므로 만질 경우 화상을 입을 수도 있습니다.
 - 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
 - 전원 코드에 손상 부위가 있는지 정기적으로 점검하십시오.

- 다리미는 항상 안정적이고 평평하며 수평인 곳에 놓고 사용하십시오.
- 다리미를 마쳤을 때, 다리미 본체를 닦을 때, 잡시라도 다리미를 켜두고 자리를 비울 때에는 다리미를 받침대에 세워 놓고 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.

<p>제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) 4자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자 리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) 5자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예)06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) 6자리일 경우 : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 월 을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) 9자리일 경우 : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공정의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) 기타제조번호에 대한 문의사항은 1661-0083 으로 연락바랍니다.</p>

BAHASA MELAYU

■ **Perihalan umum (Raj. 1)**

- A Tombol suhu
- B Kord sesalur kuasa
- C Lampu suhu
- D Plat tapak

■ **Penting**

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

- Bahaya**
 - Jangan sekali-kali tenggelamkan seterika di dalam air.
- Amaran**
 - Periksa sama ada voltan yang ditandakan di atas plat jenis sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
 - Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa atau perkakas itu sendiri menunjukkan kerosakan yang nyata, atau jika perkakas telah terjatuh.
 - Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibena-rkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
 - Jangan biarkan perkakas tanpa dijaga apabila ia bersambung dengan sesalur kuasa.
 - Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
 - Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
 - Jauhkan perkakas dan kord sesalur kuasanya dari capaian kanak-kanak.
 - Jangan biarkan tali aliran eletrik utama bersentuh dengan tapak plat seterika yang panas.
- Awas**
 - Bahagian plat tapak seterika boleh menjadi amat panas dan mungkin menyebabkan kelecuran jika tersentuh.
 - Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding yang dibumikan.
 - Periksa kord sesalur kuasa secara tetap untuk mencari apa-apa kerosakan.
 - Sentiasa letak dan gunakan seterika pada permukaan yang stabil, rata dan mendatar.
 - Selepas anda selesai menyeterika, semasa anda membersihkan perkakas dan juga semasa anda membiarkan seterika walaupun sebentar: berdirikan seterika pada tumitnya dan cabut palam sesalur dari soket dinding.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga sahaja.

ภาษาไทย

■ **คำอธิบายทั่วไป (รูปที่ 1)**

- A ปุ่มปรับอุณหภูมิ
- B สายไฟหลัก
- C สัญลักษณ์ไฟแสดงอุณหภูมิ
- D แผ่นความร้อน

■ **ข้อสำคัญ**

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

- อันตราย**
 - ไม่ควรนำเตารีดจุ่มลงในน้ำ
- คำเตือน**
 - ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบบผลิตกันดว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้อยู่ในบ้านหรือไม่
 - ห้ามใช้งานเครื่องหากพบว่าปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดชำรุดเสียหายหรือดกกระเทก

- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟทิ้งไว้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น
- เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ไม่ควรให้สายไฟสัมผัสโดนแผ่นความร้อนของเตารีด
- WDAE : เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะที่จะใช้ใช้งานในประเทศที่มีภูมิอากาศ ร้อนชื้น สม่่าเสมอ และอาจใช้ในประเทศที่มีภูมิอากาศอื่นๆได้ด้วย
- ต้องจ่ายไฟฟ้าให้เครื่องใช้ไฟฟ้าผ่านอุปกรณ์กระแสตกค้าง (residual current device, RCD) ที่มีกระแสตกค้างที่กำหนดไม่เกิน 30 มิลลิแอมแปร์

■ **ข้อควรระวัง**

- แผ่นความร้อนของเตารีดมีความร้อนสูง อาจทำให้ผิวหนังไหม้พองได้หากสัมผัสโดน
- เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- หมั่นตรวจสอบสายไฟให้อยู่ในสภาพปกติ เพื่อหลีกเลี่ยงการชำรุด
- วางและใช้งานเตารีดบนพื้นที่เรียบและมั่นคงเท่านั้น
- เมื่อรีดผ้าเสร็จ ทำความสะอาดเตารีดและปล่อยเตารีดทิ้งไว้ลำพังขณะเสียบปลั๊กไฟอยู่ ควรตั้งเตารีดขึ้น จากนั้นถอดปลั๊กไฟเตารีดออกจากตัวรับบนผนัง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

TIẾNG VIỆT

■ **Mô tả tổng quát (Hình 1)**

- A Núm điều chỉnh nhiệt độ
- B Dây nguồn
- C Đèn báo nhiệt độ
- D Mặt đế

■ **Quan trọng**

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

■ **Nguy hiểm**

- Không được nhúng bàn ủi trong nước.

■ **Cảnh báo**

- Trước khi cắm điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bảng thông số có tương ứng với điện áp nguồn hay không.
- Không sử dụng thiết bị này nếu phích cắm, dây điện hoặc chính bản thân thiết bị có biểu hiện hư hỏng biểu hiện ra bên ngoài, hoặc nếu bàn ủi đã bị roi.
- Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc thần kinh suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiên thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Đề thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Không để dây điện nguồn tiếp xúc với mặt đế khi còn nóng.

■ **Chú ý**

- Mặt đế rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào.
- Chỉ nối thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất.
- Kiểm tra dây điện nguồn thường xuyên về những hư hỏng có thể xảy ra.
- Luôn đặt và sử dụng bàn ủi trên bề mặt phẳng, nằm ngang và chắc chắn.
- Khí ủi xong, khí lau chùi và cả khi không ủi thậm chí chỉ trong chốc lát: dụng đứng bàn ủi và rút phích cắm ra khỏi ổ điện.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

繁體中文

■ **一般說明 (圖1)**

- A 溫度控制轉鈕
- B 電源線
- C 溫度指示燈
- D 底盤

■ **重要事項**

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

■ **危險**

- 請勿將熨斗浸泡在水中。

■ **警示**

- 在使用前，請先檢查標籤上所標示的電壓是否與當地的電源系統電壓一致。
- 插頭、電線或產品本身受損時，抑或是產品曾摔落時，請勿使用。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。